

## **INFORME DE RESTAURACIÓN**



### **INTRODUCCIÓN**

Obra de formato, vertical. Técnica de grabado, específicamente xilografía. El papel o soporte de la obra es del tipo japonés, a simple vista de manufactura industrial. Se encuentra adherido a un cartón forrado utilizando un papel engomado en 8 puntos, utilizando trozos de papel de 2,5 x 1 cms.), como también otros sistemas de adhesivo más contemporáneos. Todo por el anverso de la obra. Presenta 1 rasgado y 4 faltantes en diferentes zonas y extensiones.

La obra se interviene con el fin de prepararse para ser enviada a la Universidad de Playa Ancha, y exponerse en agosto del 2017.

#### **1. Identificación de la obra**

AUTOR: Eduardo Meissner  
TÍTULO DE LA OBRA: Vegetales/Nalca  
N. DE INVENTARIO: 10010230047  
TIRAJE: n/3  
TÉCNICA: Xilografía  
FECHA: 1963  
MEDIDAS PAPEL: 57,5 x 48,4 Cms.  
MEDIDAS MATRIZ: 49,5 x 44,5 Cms.  
MEDIDAS DEL MARCO: 74,5 X 85,8 Cms.

Obra de formato vertical, en primer plano presenta la imagen de un vegetal, desde la base o suelo hasta las hojas, la cual es de color negro con grafismos del color del fondo que es de color verde.

### **3. Estudio histórico-contextual**

Eduardo Meissner, grabador y pintor, nació en Concepción el 9 de julio de 1932.

Utiliza diversas técnicas para su producción plástica, tales como grabado, dibujo, óleo y acrílico sobre tela o bien sobre madera.

El dibujo es un elemento permanente en el desarrollo de su obra, mezclando la fantasía y el naturalismo. Producto de sus estudios sobre la percepción desarrolla de manera muy potente el uso del color y la composición.

La carrera de artista la desarrolló, en forma paralela que la de ortodoncista médico. Dese el año 1953 comienza sus estudios artísticos con Julio Escámez y Tole Peralta, en la Sociedad de Arte de Concepción.

En la Universidad de Concepción obtiene la Licenciatura en Artes con mención en Pintura.

En 1956 viaja a Europa y en Viena, en la Akademie der Künste am Schillerplatz, profundiza sus estudios de gráfica y pintura. Litografía, Grabado en metal y cromoxilografía utilizada por los artistas japoneses, los realiza en la Meisterschule, bajo la tutoría de Max Melcher. Si bien es cierto, no perdura en el desarrollo de su propuesta plástica el grabado, sí la temática se vuelve persistente, la admiración por el objeto natural, su potencialidad como elemento compositivo y totalidad expresiva.

En Viena, también, durante la Escuela Internacional de Verano, fue alumno de Oskar Kokoschka en su curso School of Vision, donde tuvo sus primeros acercamientos a la semiología y al expresionismo alemán.

Meissner alternó sus labores de creación plástica con la docencia, la investigación estética y narrativa.

Es el autor de la configuración espacial, libro publicado a fines de los setenta, producto de sus estudios en el área de la geometría y el color.

Se puede definir el año 1973, como “más estable de la carrera del pintor”<sup>1</sup>, a esta etapa corresponde el ciclo de los jardines llenos de alegorías y simbolismos. Aparece la esfera, “el círculo como elemento perfecto de la naturaleza que remite al origen de la vida”.<sup>2</sup> Todo además, influenciado por su interés en el valor plástico de la geometría, la teoría de los laberintos y la Gestalt, esta vez desarrollado en la pintura.

“Sobre un fondo monocromo, el pintor ocupa sectores específicos del cuadro con una pintura plana en tono contrastado o combinatorio, generando sensaciones de volumen y espacio. Todo esto se ve revestido de una atmósfera inquietante, conseguido por ese mismo espacio que se comporta como vacío.”<sup>3</sup>

“Entre 1981 y 1995 esas pinturas de jardines se vieron invadidas por diversas formas orgánicas similares a insectos. Una importante serie que surgió de aquello fue ‘La invasión de las Termitas’, producción donde los

---

<sup>1</sup> <http://www.portaldearte.cl/autores/meissner2.htm>

<sup>2</sup> Ibidem

<sup>3</sup> Ibidem



Universidad de Concepción

Dirección de  
Extensión  
UdeC



Pinacoteca

UdeC

bichos pasan a ser protagonistas de un ciclo vital que eventualmente puede reemplazar al humano. Una nueva factura del artista nos recuerda la pintura de Arcimboldo: Meissner forma composiciones, sutilmente antropomorfas y vegetales, a partir de la reunión lúdica de verduras, frutas y flores.”

Además de los títulos obtenidos, se desarrolló de la siguiente manera:

- Participa en la creación de la Escuela de Arquitectura de la Universidad del Bío Bío
- Organiza los talleres de gráfica del Departamento de Artes Plásticas de la Universidad de Concepción
- Estructuró diversas asignaturas relacionadas con la Semiótica, la Gráfica, el Diseño y la Historia del Arte del Siglo XX
- Creador de la asignatura de Estética en el departamento de Artes Plásticas de la Universidad de Concepción
- Profesor de Composición Plástica en la Facultad de Arquitectura de la Universidad del Bío Bío.
- Fue miembro de la Academia Chilena de Bellas Artes

“En la década de los cincuenta se interesó por las ideas de arte e identidad latinoamericanas y realizó un viaje al altiplano, que lo llevó a enfrentarse a algunas expresiones del arte colonial y precolombino, al folklore al arte popular andino.

En la década de los sesenta se dedicó exclusivamente al grabado con estilo japonés. Interesado por los ciclos naturales de la vida y el potencial expresivo de sus formas, presentó colecciones gráficas, con motivos de vegetales, pájaros, paisajes y marinas, composiciones con figura humana y flores, semillas y germinaciones. Meissner encontró como referente teórico a Rudolf Arnheim y su estudio de la percepción, la Psicología de la Gestalt, caminos que le permitieron explicar los fenómenos visuales, siendo ésta una importante preocupación a lo largo de su trayectoria artística.

En 1973 comenzó la etapa más larga de su carrera que corresponde al ciclo de los jardines, plenos de símbolos, alegorías y leyendas de personajes y bosques mágicos.”<sup>4</sup>

#### **4. Premios y distinciones**

1965 Premio Municipal de Arte, Concepción, Chile.

1965 Premio de Honor y Medalla de Oro, Mención Gráfica, Salón de Primavera de Temuco, Chile

1967 Medalla de Oro, Mención Pintura, Salón de Primavera de Temuco, Chile.

1967 Segundo Premio, Concurso CAP, Museo de Arte Contemporáneo, Universidad de Chile, Santiago.

1976 Primer Premio, Salón Sur de Concepción, Museo Nacional de Bellas Artes, Santiago.

1987 Premio Productos Collico, Concepción, en 5ª Concurso Nacional de Pintura Valdivia y su Río de la Municipalidad de Valdivia, Chile.

1994 Proyecto FONDART, Santiago

1995 Proyecto FONDART, Santiago

<sup>4</sup> Cruz, Jaime, *El Grabado en Chile*, p.144-145, Editor Jaime Cruz, Septiembre 2015, pp.219.

### **5. Exposiciones Individuales**

- 1961 Xilografías. Concepción, Chile.  
1963 Xilografías. Concepción, Chile.  
1963 Xilografías. Santiago, Chile.  
1964 Xilografías. Valparaíso, Chile.  
1965 Xilografías. Concepción, Chile.  
1965 Xilografías. Santiago, Chile.  
1966 Xilografías. Temuco, Chile.  
1966 Xilografías. Linares, Chile.  
1967 Xilografías. Valdivia, Chile.  
1968 Pintura. Universidad de Concepción, Chile.  
1968 Pintura. Universidad de Chile, Santiago.  
1972 Xilografías. Manderscheid, Alemania.  
1973 Xilografías. Treveris, Alemania.  
1996 Meissner 1953-1996, Pinacoteca de la Universidad de Concepción, Chile.  
2001 Eduardo Meissner. Museo Nacional de Bellas Artes, Santiago.

### **6. Exposiciones Colectivas**

- 1961 Dibujos y Grabados, Museo de Arte Contemporáneo, Universidad de Chile, Santiago.  
1963 Bienal Americana de Grabado. Museo de Arte Contemporáneo, Universidad de Chile, Santiago  
1965 Segunda Bienal Americana de Grabado. Museo de Arte Contemporáneo, Universidad de Chile, Santiago  
1965 Salones de Valparaíso, Chile.  
1966 Salones de viña del Mar, Chile.  
1966 Salón CAP. Museo de Arte Contemporáneo, Universidad de Chile, Santiago.  
1967 Salón CAP, Museo de Arte Contemporáneo, Universidad de Chile, Santiago.  
1968 Salón CAP, Museo de Arte Contemporáneo, Universidad de Chile, Santiago.  
1968 Concurso de Pintura CRAV, Museo de Arte Contemporáneo, Universidad de Chile, Santiago.  
1968 Exposición de Arte Contemporáneo, Museo de Arte Contemporáneo DE LA universidad De Chile, Santiago, Chile.  
1969 Concurso de Pintura CRAV, Museo de Arte Contemporáneo, Universidad de Chile, Santiago.  
1969 Artistas Nacionales, Museo de Arte Contemporáneo, Universidad de Chile, Santiago.  
1972 Ferbio '72. Instituto de Artes Plásticas, Universidad e Concepción, Chile.  
1974 Museo de Arte Contemporáneo, Universidad de Chile, Santiago, Chile.

- 1974 Presencia de la Universidad de Concepción, Museo Nacional de Bellas Artes, Santiago, Chile.
- 1975 Gráfica '75. Cromoxilografía. Casa del Arte, Universidad de Concepción, Chile.
- 1978 Profesores Instituto de Arte, Universidad de Concepción. Casa del Arte, Concepción, Chile.
- 1979 Bienal Internacional de Arte Valparaíso. Municipalidad de Valparaíso, Chile.
- 1981 Bienal Internacional de Arte Valparaíso. Municipalidad de Valparaíso, Chile.
- 1982 Festival del Arte en Cagnes Sur Mer, Francia.
- 1983 Bienal Internacional de Arte Valparaíso. Municipalidad de Valparaíso, Chile.
- 1984 Artistas del Sur, Museo Nacional de Bellas Artes, Santiago, Chile.
- 1985 Cinco Premios Municipales de Arte, Galería de la Historia, Municipalidad de Concepción, Chile
- 1986 Plástica Chilena, Colección del Museo Nacional de Bellas Artes, Valdivia, Chile.
- 1987 5ª Concurso Nacional de Pintura Valdivia y su Río, Galería Dell'Arte, Talca, Chile.
- 1988 Donaciones: Un Decenio 1978 1988, Museo Nacional de Bellas Artes, Santiago, Chile.
- 1989 Pinturas en Galería Del'Arte, Talca, Chile.
- 1990 Premios Municipales de Arte, Pontificia Universidad Católica de Chile, Sede Regional Talcahuano, Chile.
- 1996 Exposición de Pintores de origen alemán residentes en Chile, Goethe-Institut, Santiago.
- 1999 Homenaje a Federico García Lorca, Universidad de Concepción, Concepción, Chile.

## **7. Bibliografía**

- Cruz, Jaime, El Grabado en Chile, p.144-145, Editor Jaime Cruz, Septiembre 2015, pp.219.
- BINDIS FULLER, RICARDO. La Pintura Chilena desde Gil de Castro hasta Nuestros Días. Santiago: Ediciones. Philips Chilena, 1984.
- BIENAL INTERNACIONAL DE ARTE VALPARAÍSO. IV Bienal Internacional de Arte de Valparaíso. Valparaíso: Museo Municipal de Bellas Artes de Valparaíso, 1979.
- BINDIS, RICARDO. Pintura Chilena, Doscientos Años. Santiago: Origo Ediciones, 2006.
- CORTÉS OÑATE, XIMENA. El Color de Concepción. Concepción: Petrox Refinería de Petróleo S.A., 1999.
- FACULTAD DE BELLAS ARTES UNIVERSIDAD DE CHILE. Exposición de arte Contemporáneo. Santiago, 1968.
- MEISSNER, EDUARDO. Del Camino Rojo al Jardín de Senderos que se Bifurcan. Concepción, 1996.
- MEISSNER, EDUARDO. La Configuración Espacial. Concepción, Chile: Universidad del Bio-Bio, Facultad de Arquitectura, Composición y Diseño, 1993. 2 Tomos
- MEISSNER, EDUARDO. La Invasión de las Termitas. Concepción, 1996.
- MEISSNER, EDUARDO, VILCHES, ERNESTO Y LOBOS DEL FIERRO, VÍCTOR. Semiótica de la Arquitectura. Concepción: Ediciones Universidad del Bio-Bio, 1999.

- MONTECINO, SERGIO. Entre Músicos y Pintores. Santiago: Editorial Amadeus, 1985.
- MONTECINO MONTALVA, SERGIO. Pintores y Escultores de Chile. Santiago, 1970.
- IMUNICIPALIDAD DE CONCEPCIÓN, GALERÍA DE LA HISTORIA. Cinco Premios Municipales de Arte. Texto de Jorge Mendoza Enríquez. Concepción, 1985.
- MUNICIPALIDAD DE VALDIVIA. Plástica Chilena. Colección del Museo Nacional de Bellas Artes. Valdivia: Ministerio de Educación Pública, 1986.
- MUNICIPALIDAD DE VALDIVIA. 5ª Concurso Nacional de Pintura Valdivia y su Río. Nómina de Cuadros Premiados. Talca: Galería Del' Arte, 1987.
- MUSEO DE ARTE CONTEMPORÁNEO. Dibujos y Grabados: Asociación Chilena de Pintores y Escultores. Santiago: Museo de Arte Contemporáneo, 1961.
- MUSEO DE ARTE CONTEMPORÁNEO. Segunda Bienal Americana de Grabado. Santiago: Universidad de Chile, 1965.
- MUSEO DE ARTE CONTEMPORÁNEO. Acero del Pacífico 1967. Santiago, 1967.
- MUSEO DE ARTE CONTEMPORÁNEO. Concurso de Pintura CRAV. Santiago, 1968.
- MUSEO DE ARTE CONTEMPORÁNEO. Exposición de Arte Contemporáneo. Santiago, 1968
- MUSEO DE ARTE CONTEMPORÁNEO. Premios CRAV de Pintura: Concurso de Pintura CRAV. Santiago, 1969.
- MUSEO NACIONAL DE BELLAS ARTES. Artistas del Sur. Texto de Nena Ossa. Santiago de Chile, 1984.
- MUSEO NACIONAL DE BELLAS ARTES. Exposición Donaciones: Un Decenio 1978 1988. Santiago, 1988.
- UNIVERSIDAD DE CONCEPCIÓN. Presencia de la Universidad de Concepción en Santiago. Biblioteca Nacional. Museo Nacional de Bellas Artes. Concepción - Chile:Secretaría de Extensión de la Universidad de Concepción, 1974.
- UNIVERSIDAD DE CONCEPCIÓN. Homenaje a Federico García Lorca. Concepción (Chile): Dirección de Extensión de la Universidad de Concepción, 1999.
- UNIVERSIDAD DE CHILE. Exposición de Arte Contemporáneo. Santiago, 1968.

## **8. Páginas Web**

<http://www.portaldearte.cl/portal/>

## **9. Estado de conservación**

REGULAR

## **10. Análisis realizados**

Visual.

## **11. Diagnóstico**

La obra se encuentra en estado de conservación Regular.

La obra corresponde a un grabado realizado con la técnica

La obra se adhirió a un trozo de cartón forrado, a modo de segundo soporte, a través de 8 trozos de papel engomado (2,5 x 1 cms.), por el anverso.

En la esquina superior derecha, se usó cinta de lino (marca Lineco), también para sujetar o unir la obra al cartón. Debido a los materiales usados, aún cuando el objetivo era el mismo, suponemos que se hicieron estas intervenciones en épocas diferentes, ya que las cintas de lino se comenzaron a utilizar en Pinacoteca, aproximadamente durante el año 2007 ó 2008.

En la zona superior derecha (cerca de la esquina) presenta restos de cartón forrado, a simple vista se aplicó pva y se desgarró con posterioridad, quedando un residuo.

En la esquina superior izquierda se encuentra un desgarro, por lo que se presupone que también fue adherida con pva y posteriormente, producto de la manipulación se haya producido este deterioro.

En el lateral derecho inferior presenta un faltante, en el borde de la obra, el cual mide 2,5 x 1 cms., presenta bordes irregulares y forma oval.

Sobre los elementos sustentados se presentan dos pequeños faltantes, en la zona inferior izquierda, encima de la imagen de color negro.

La obra presenta un pliegue diagonal, sobre la imagen, producto de una manipulación y almacenaje inadecuados.

El soporte de la obra es de papel japonés, a simple vista del tipo industrial no artesanal. Muy fino y delicado, por lo que los sistemas usados para unirlos a un cartón de calidad baja, no apropiado para la conservación de obras sobre papel, ha creado un deterioro en sus bordes. Sin embargo no hay cambio de color ni en el soporte ni en los elementos sustentados, por lo que hay que retirar los contaminantes y mejorar algunos temas estructurales, respecto de rasgados o faltantes.

## **12. Tratamientos realizados**

De acuerdo a los criterios de mínima intervención se realiza examen visual, se decide separar el cartón forrado de la obra, para lo cual se retiran las cintas de lino, a través de bisturí.

Se retiran los trozos de papel engomado, utilizando humedad controlada (papel tissue humedecido con agua destilada, entretela, vidrios y pesos), luego con bisturí se retiran fácilmente los trozos de papel sin dejar casi residuos. Para evitar deformaciones, se seca el borde con papel secante, entretela, vidrios y pesos.

Se retiraron todos los restos de papel engomado y otras cintas, queda trozos de ½ cms. De cartón forrado, el cual estaba adherido con pva. No se puede retirar totalmente, sin dañar la obra pero se rebajaron con lápiz de fibra de vidrio, para evitar deformaciones posteriores.



Se eliminó el pliegue que atravesaba la obra, de manera diagonal, a través de humedad controlada y con sistema de secado con pesos, boca abajo, para evitar manchar o causar cualquier deterioro extra a la imagen. Se humedeció con agua destilada un tissue, se aplicó por 10 minutos, con pesos y vidrios.

Se repitió el proceso por 10 minutos más.

Se deja con papel secante, entretela, pesos por toda la noche

Al día siguiente se retiran los pesos y se ha eliminado el pliegue totalmente. Si se mantienen estables las condiciones de temperatura y humedad no debería aparecer de nuevo el pliegue, pero existe la posibilidad de que lo haga.

Se une el rasgado, utilizando un refuerzo de papel japonés, adherido con una mezcla Metylan, Pure Rice Starch Lineco, en agua destilada. Es sistema de asentamiento de este proceso es como en los otros casos con vidrios, secante, entretela y pesos.

Se realizan dos injertos, ubicados en los bordes, con el sistema anterior, no se usa refuerzo, sino que solamente se cubre la zona del faltante, el adhesivo utilizado es el mismo que se usó en la unión del rasgado. Se seca de la manera referida en todos los casos anteriores.

No se realiza injerto en las zonas de la imagen, por no considerarlo necesario, ya que no deteriora la lectura de la obra y, al contrario, agregar un injerto y su reintegración podría ser más invasivo.

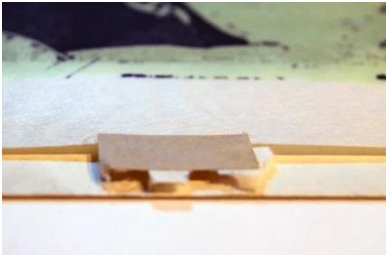
#### Montaje

En carpeta de conservación, realizada con cartón libre de ácido y lignina, "Contrecolées Beaux Artes Mi Teintes", de Canson, Matting Pastel, 15/10, Color 110 Lys, de 0, 80 x 1,20 cms. Se adhiere la obra al cartón de soporte a través de dos bisagras con cinta de lino, "Self Adhesive Linen Hinging Tape Lineco".

Se pone en marco normal, para la exhibición.

### **13. Documentación visual**

Se realiza registro visual con cámara Nikon D3300

DETERIOROS	
<ul style="list-style-type: none"> <li>Trozos de cinta de papel engomada de 2,5 x 1 cms.</li> </ul>	





Universidad de Concepción

Dirección de  
Extensión  
UdeC



Pinacoteca

UdeC

<ul style="list-style-type: none"> <li>Trozos de cinta de papel engomada de 2,5 x 1 cms.</li> <li>Se observa ondulación del borde, producto de las tensiones provocadas por el adhesivo aplicado.</li> </ul>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>Faltantes del soporte en las orillas</li> </ul>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>Cinta de papel y cinta de lino</li> </ul>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>Faltante de soporte, sobre la imagen</li> </ul>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>Rasgado del borde</li> </ul>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>.</li> </ul>	



Universidad de Concepción

Dirección de  
Extensión  
UdeC



Pinacoteca

UdeC

<ul style="list-style-type: none"> <li>Faltante del soporte en el borde de la imagen</li> </ul>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>Faltante y pérdida del plano</li> </ul>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>Pérdida del plano</li> </ul>	

<b>PROCESOS</b>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>Retiro de cintas de lino y papel</li> </ul>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>Retiro de cintas de lino y papel de forma mecánica y humedad controlada</li> </ul>	



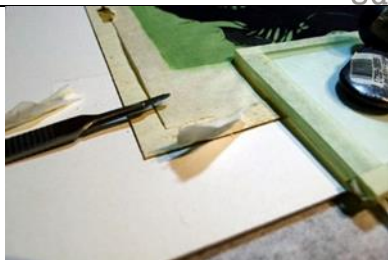



Universidad de Concepción

Dirección de  
Extensión  
UdeC



Pinacoteca

UdeC

<ul style="list-style-type: none"> <li>Retiro de cintas de lino y papel de forma mecánica y humedad controlada</li> </ul>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>Retiro de restos de papel engomado y cartón forrado sobre el anverso de la obra</li> </ul>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>Retiro de restos de cartón forrado sobre el anverso de la obra</li> </ul>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>Retiro de restos de cartón forrado sobre el anverso de la obra</li> </ul>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>Retiro de restos de cartón forrado sobre el anverso de la obra</li> </ul>	



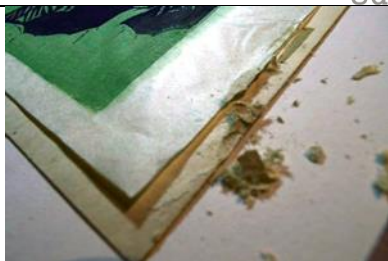



Universidad de Concepción

Dirección de  
Extensión  
UdeC



Pinacoteca

UdeC

	
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Limpieza superficial de la obra, por su reverso con goma rallada</li> </ul>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vuelta al plano a través de humidificación controlada e indirecta de la obra con agua destilada y papel tissue, para luego secar con papel secante, entretela, vidrio y pesos</li> </ul>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Eliminación del pliegue central</li> </ul>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Eliminación del pliegue central</li> </ul>	



Universidad de Concepción

Dirección de  
Extensión  
UdeC



Pinacoteca

UdeC

	
<ul style="list-style-type: none"><li>• Injertos de faltantes en las orillas</li></ul>	
<ul style="list-style-type: none"><li>• Adhesión de rasgados e injertos</li></ul>	
<ul style="list-style-type: none"><li>• Imagen final</li></ul>	

### **9. Recomendaciones de conservación**

En general se debe mantener temperatura y humedad estable, 20 grados C. y 45 -50 % de HR) anaqueles de mínimo 50 cms. Es aconsejable evitar los sótanos y los altillos, ojalá que las paredes externas tengan algún tipo de aislación térmica o, de lo contrario, evitar poner obras de papel en contacto con ellas.

Respecto a las radiaciones UV, IR o visible, es mejor evitar una alta exposición ya que el papel es sensible a ellas y pueden acelerar su deterioro. Por esto es recomendable mantener la obra lejos de entradas de luz natural. Respecto a focos de iluminación artificial, en este momento lo más recomendable es sistema de luces Led.

María Enriqueta Pavés Carvajal

**ÁREA DE CONSERVACIÓN Y RESTAURACIÓN**

**Ciudad Universitaria, julio de 2017**

